

Napařovací žehlička

Naparovacia žehlička

Návod k použití
Návod na obsluhu



SIM4123T

CZ|SK

01M-8939143200-1616-02



Přečtěte si prosím nejdříve tento návod k použití!

Vážení zákazníci,

Děkujeme za výběr spotřebiče značky Beko. Doufáme, že získáte optimální výsledky z výrobku, který byl vyroben pomocí špičkové a nejmodernější technologie. Proto si prosím přečtěte celý návod k použití, než výrobek použijete, a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě předání výrobku jiné osobě předejte i tento návod. Dodržujte všechna varování a informace z návodu.

Objasnění symbolů

V různých částech návodu se používají následující symboly:



Důležité informace a užitečné tipy k použití.



VAROVÁNÍ: varování na nebezpečné situace ohledně bezpečnosti života a majetku.



VAROVÁNÍ: upozornění na horký povrch.



Tento spotřebič byl vyroben v nejmodernějších závodech přátelských k životnímu prostředí.

Spotřebič vyhovuje WEEE směrnici.



Neobsahuje PCB.
Vyrobeno v Číně.

1 Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí.....	4
1.1 Všeobecná bezpečnost.....	4
1.2 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:.....	7
1.3 Informace o obalech	7
2 Vaše žehlička	8
2.1 Přehled	8
2.2 Technické parametry	8
3 Použití.....	9
3.1 Účel použití.....	9
3.2 První použití	9
3.3 Plnění zásobníku vody.....	9
3.4 Nastavení teploty.....	9
3.5 Tabulka nastavení teploty a páry ..	10
3.6 Žehlení s párou	10
3.7 Parní ráz	11
3.8 Vertikální pára	11
3.9 Kropení.....	12
3.10 Žehlení bez páry.....	12
3.11 Automatické vypnutí (Auto-Off)	12
4 Péče a čištění	13
4.1 Čištění	13
4.2 Odstranění vodního kamene (Self-Clean).....	13
4.3 Uskladnění	14
4.4 Manipulace a přeprava.....	14
5 Odstranění případných problémů	15

Tato část obsahuje bezpečnostní informace, které pomůžou zabránit riziku zranění nebo poškození majetku. Nedodržením těchto pokynů ztrácíte právo na záruku.

1.1 Všeobecná bezpečnost

- Spotřebič vyhovuje mezinárodním bezpečnostním standardům.
- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny a porozuměly bezpečnému použití spotřebiče a případným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.

Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič nenechávejte bez odhledu, dokud je připojený k elektrické síti.
- Před plněním vody do zásobníku spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Spotřebič používejte a skladujte na stabilní ploše.
- Při postavení spotřebiče na jeho základnu se ujistěte, zda je povrch pod ní rovný.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený přívodní kabel nebo samotný spotřebič. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Pokud spotřebič spadne nebo z něj vytéká voda, nebo v případě jiné závady kontaktujte autorizované servisní středisko. Nepoužívejte vadný spotřebič.
- Pokud spotřebič nepoužíváte nebo jej necháváte vychladnout, držte přívodní kabel a samotný spotřebič mimo dosah dětí do 8 let.
- Spotřebič není určený pro použití venku.
- Používejte originální nebo výrobcem doporučené náhradní díly.

Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič se nepokoušejte demontovat.
- Parametry elektrické sítě musí odpovídat údajům na výrobním štítku spotřebiče.
- Napájecí zásuvka spotřebiče musí být jištěna pojistkou s minimální hodnotou 16 A.
- Spotřebič připojujte pouze k uzemněné elektrické zásuvce.
- Pro napájení spotřebiče nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Při odpojování spotřebiče netahejte za přívodní kabel.
- Spotřebič před čištěním odpojte od elektrické zásuvky.
- Přívodní kabel nenavíjejte kolem spotřebiče.
- Dokud je spotřebič připojený k elektrické zásuvce, nedotýkejte se spotřebiče ani jeho zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Žehlicí plocha a okolní místa mohou být mít velmi vysokou teplotu. Kontakt s těmito místy může vést k popálení. Během nebo ihned po použití spotřebiče se nedotýkejte horkých ploch.

Důležité pokyny ohledně bezpečnosti a životního prostředí

- Spotřebič nepoužívejte na ani v blízkosti hořlavých materiálů.
- V případě uchování obalových materiálů je uložte mimo dosah dětí.

1.2 Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:



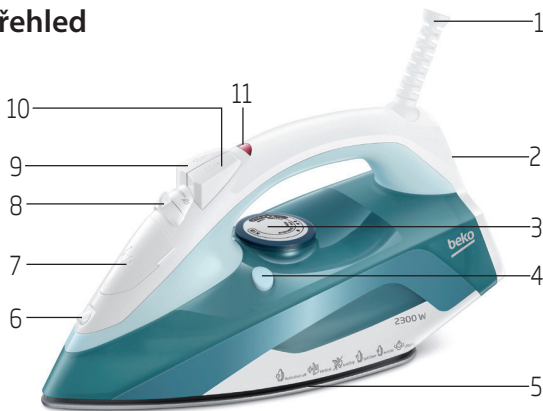
Tento spotřebič neobsahuje škodlivé a zakázané materiály specifikované v „Nařízení o dozoru nad odpadem z elektrických a elektronických zařízení“ vydaném Ministerstvem životního prostředí a územního plánování. Vyhovuje WEEE nařízení. Tento spotřebič byl vyroben z dílů špičkové kvality a materiálů, které lze opětovně použít a jsou vhodné pro recyklaci. Spotřebič proto na konci jeho životnosti nelikvidujte společně s běžným komunálním odpadem. Odneste jej na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Ohledně možnosti sběru kontaktujte místní správu. Pomozte při ochraně životního prostředí a přírodních zdrojů recyklací starých produktů.

1.3 Informace o obalech



Obalové materiály tohoto spotřebiče jsou vyrobené z recyklovatelných materiálů. Zajistěte jejich likvidaci dle platných předpisů k zahrnutí těchto materiálů do procesu recyklace, pro ochranu životního prostředí.

2.1 Přehled



1. Přívodní kabel
2. Základna žehličky
3. Volič nastavení teploty
4. Tlačítko odstranění vodního kamene (samočištění)
5. Žehlící plocha
6. Tryska kroupení
7. Víko plnicího otvoru
8. Volič nastavení množství páry
9. Tlačítko parního rázu
10. Tlačítko kroupení
11. Kontrolka termostatu a automatického vypnutí

2.2 Technické parametry

Napětí : 220 - 240 V~

50/60 Hz

Spotřeba : 1950-2300 W

elektrické energie

Izolační třída: I

Parní ráz: až 120 g/min

Hodnoty, které jsou deklarovány v označení umístěném na vašem spotřebiči nebo v jiných tištěných dokumentech dodaných se spotřebičem, představují hodnoty získány v laboratořích podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou lišit podle použití spotřebiče a okolních podmínek.

3.1 Účel použití

Tento spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti a pro žehlení; není vhodný pro profesionální využití.

3.2 První použití

Před prvním použitím naplňte dvakrát zásobník vody (viz 3.3) a vypusťte páru pro odstranění zbytků z výroby (viz 3.6). Používejte přitom opakovaně tlačítko parního rázu (9).



Můžete ucítit zápach nebo uvidíte bílé usazeniny vycházející z otvorů žehlicí plochy. Po provedení procesu vypouštění páry tento zápach a bílé nečistoty zmizí. V zásobníku vody se mohou také tvořit kapky vody; je to zcela normální.

3.3 Plnění zásobníku vody

1. Odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Naplňte odměrku vody dodanou ke spotřebiči.
3. Otevřete víko plnicího otvoru (7) a nalijte vodu po značku MAX.
4. Zavřete víko plnicího otvoru (7).



Váš spotřebič byl navržen pro použití vody z vodovodu. Pokud je voda příliš tvrdá, doporučujeme použít směs vody z vodovodu se stolovou vodou.

3.4 Nastavení teploty

1. Po připojení spotřebiče k elektrické síti nastavte teplotu dle typu látky pomocí voliče teploty (3) ve směru hodinových ručiček (viz 3.5).
 - Rozsvítí se kontrolka termostatu (11).

2. Když spotřebič dosáhne nastavenou teplotu, kontrolka termostatu (11) zhasne a spotřebič je připravený pro použití.

3.5 Tabulka nastavení teploty a páry

Při nastavení teploty spotřebiče dbejte na následující tabulku.

Typ látky	Teplota	Pára
Syntetická	●	Bez páry
Hedvábí	●	Bez páry
Vlna	●●	Bez páry
Bavlna	●●●	S párou
Len - Denim	Max	S párou



VAROVÁNÍ: před žehlením nejdříve zkontrolujte štítek na prádle.



Pokud neznáte typ žehlené látky, začněte žehlit na nejméně viditelném místě prádla a zvolte správnou teplotu.



Abyste zabránili lesklým místům na syntetických látkách jako je hedvábí, žehlete z rubové strany látky. Nepoužívejte funkci klopení, abyste zabránili tvorbě skvrn.

3.6 Žehlení s párou

1. Naplňte zásobník vody (viz 3.3).
2. Nastavte správnou teplotu voličem teploty (3) (viz 3.5).



VAROVÁNÍ: pro žehlení s párou musíte nastavit volič teploty na pozici „●●●“ nebo „max“.

3.7 Parní ráz



VAROVÁNÍ: nastavte volič teploty na pozici, ve které bude symbol páry v rozsahu „☁“.

1. Naplňte zásobník vody (viz 3.3).
2. Nastavte volič teploty (3) na max. pozici otočením ve směru hodinových ručiček..
 - Rozsvítí se kontrolka termostatu (11).
3. Po dosažení nastavené teploty kontrolka termostatu (11) zhasne.
4. Když zhasne kontrolka termostatu (11), můžete žehlit prádlo s výkonnou párou stisknutím tlačítka parního rázu (9).



VAROVÁNÍ: pokud budete tento proces používat dlouhou dobu, ze žehlicí plochy (5) může kapat voda společně s párou.



VAROVÁNÍ: pro použití funkce parního rázu nesmí svítit kontrolka termostatu (11).

3.8 Vertikální pára

Můžete použít parní ráz a funkci nepřetržitě páry ve svislé pozici (viz 3.7). Stisknutím tlačítka parního rázu (9) můžete žehlit záclony a zavěšené prádlo. Spotřebič držte ve vzdálenosti 15-30 cm od prádla a záclon.



VAROVÁNÍ: pokud se během žehlení kontrolka termostatu (11) rozsvítí, před použitím parního rázu počkejte, až kontrolka zhasne.



VAROVÁNÍ: nikdy nesměřujte proud páry na osoby ani zvířata.

3.9 Kropení

1. Naplňte zásobník vodou (viz 3.3).
2. Nastavte teplotu (viz 3.5).
3. Stisknutím tlačítka kropení (10) aplikujte postřík vody.



Funkce kropení vám usnadňuje odstranění záhybů.

3.10 Žehlení bez páry

Pro žehlení bez páry nastavte volič páry (8) na pozici OFF „“.



Ponechání vody ve spotřebiči může být užitečné; v případě potřeby můžete použít funkci kropení (10).

3.11 Automatické vypnutí (Auto-Off)

- Pokud necháte spotřebič bez pohybu 30 sekund v horizontální pozici, automaticky se vypne.
- Pokud jej ponecháte bez pohybu 7-10 minut ve svislé pozici, automaticky se vypne.
- Pokud jej ponecháte bez pohybu 30 sekund ve skloněné poloze (vpravo nebo vlevo), automaticky se vypne.



V případě automatického vypnutí kontrolka auto-off (11) bliká.

- Pokud spotřebičem pohnete v horizontální pozici, dojde k zapnutí.



Než žehlicí plocha (5) dosáhne nastavené teploty, může to trvat přibližně 60 sekund.

4.1 Čištění



VAROVÁNÍ: po žehlení odpojte spotřebič od elektrické zásuvky. Vodu ze zásobníku můžete vylít po otevření víka (7) a nakloněním žehličky dopředu.

1. Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
2. Nechte jej zcela vychladnout.
3. Spotřebič čistěte mírně navlhčenou utěrkou. Pak jej důkladně vysušte.
4. Usazeniny a nečistoty ze žehlicí plochy (5) odstraňte mírně navlhčenou utěrkou a jemným mycím prostředkem.



VAROVÁNÍ: čištění nepoužívejte benzín, drsné čističe ani tvrdé kartáče.

4.2 Odstranění vodního kamene (Self-Clean)

Funkce odstranění vodního kamene odstraňuje částice nahromaděné v parním generátoru spotřebiče.

Tuto funkci použijte jednou za 2 až 3 týdny. Pokud je voda z vodovodu příliš tvrdá (pokud ze žehlicí plochy (5) padají částice vodního kamene), používejte funkci odstranění vodního kamene častěji.

1. Spotřebič odpojte od elektrické zásuvky.
2. Naplňte zásobník vodou (viz 3.3).
3. Připojte spotřebič k elektrické zásuvce a nastavte volič teploty (3) na maximum otočením ve směru hodinových ručiček.
4. Když zhasne kontrolka termostatu (11), spotřebič odpojte od elektrické zásuvky.
5. Držte spotřebič v horizontální poloze nad dřezem a kývejte spotřebičem se současným stisknutím a podržením tlačítka odstranění vodního kamene (4). Pokračujte až do vyprázdnění zásobníku vody.



Než vyteče voda ze žehlicí plochy, může to trvat určitou dobu.

6. Po vyprázdnění zásobníku vody uvolněte tlačítko odstranění vodního kamene (4).
7. V případě potřeby proces opakujte.
8. Po tomto procesu nechte spotřebič vychladnout ve svislé pozici. Po ochlazení utřete žehlicí plochu (5) utěrkou.

4.3 Uskladnění

Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, pečlivě jej uskladněte.

- Před zvednutím spotřebiče jej odpojte od elektrické zásuvky a nechte vychladnout.
- Vyprázdněte zásobník vody.
- Spotřebič a příslušenství uložte v originálním obalu.
- Uložte na chladném a suchém místě.
- Spotřebič držte mimo dosah dětí.

4.4 Manipulace a přeprava

- Během přepravy uložte spotřebič do originálního obalu. Obal chrání spotřebič před poškozením.
- Na spotřebič nebo na balení nedávejte těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
- Pád spotřebiče může způsobit jeho nefunkčnost nebo trvalé poškození.

Přestože je spotřebič připojený k elektrické zásuvce, žehlicí plocha (5) nehřeje. Spotřebič je připojený nesprávně. >>> *Zkontrolujte zástrčku a kabel (1) spotřebiče. Volič teploty (3) je v pozici Min. >>> Nastavte volič teploty ve směru hodinových ručiček na symbol páry.*

Spotřebič nevytváří páru.

V zásobníku není dostatek vody. >>> *Naplňte zásobník vody po značku Max (viz 3.3).*

Ovladač páry (8) je v nastavení bez páry. >>> *Nastavte volič na pozici s párou (viz 3.6).*

Parní ráz – Vertikální pára nefunguje.

Použili jste tyto funkce příliš často během krátké doby. >>> *Žehlete v horizontální pozici a chvíli počkejte před opětovným použitím parního rázu. >>> Žehlicí plocha (5) není dostatečně horká. Otočte volič teploty (3) ve směru hodinových ručiček na symbol páry. Držte spotřebič ve vertikální pozici a počkejte, až se žehlicí plocha zahřeje.*

Během žehlení kape na látku voda.

Nezavřeli jste správně víko zásobníku vody. >>> *Zavřete víko správně. Použili jste funkci parního rázu s nastavením teploty ● nebo ●●. >>> Zvyšte teplotu (viz 3.7).*

Během žehlení padají zbytky vodního kamene ze žehlicí plochy (4).

Pokud je voda příliš tvrdá, může docházet k tvorbě vodního kamene. >>> *Použijte funkci samočištění (viz 4.2). Při dalším žehlení použijte směs vody z vodovodu a stolové vody.*

Ze spotřebiče kape voda po ochlazení.

Nechali jste spotřebič v horizontální pozici, když byla voda v zásobníku. >>> *Vyprázdněte zásobník vody.*

Skvrny na žehlicí ploše (5).

Žehlili jste vlhké prádlo a na žehlicí ploše (5) byly skvrny vodního kamene. >>> *Po ochlazení spotřebiče utřete žehlicí plochu octem navlhčenou utěrkou z mikrovlákná nebo bavlněnou utěrkou.*

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Najskôr si prečítajte tento návod!

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt značky Beko. Dúfame, že s týmto spotrebičom, ktorý bol vyrobený s využitím vysoko kvalitnej a modernej technológie, dosiahnete tie najlepšie výsledky. Preto si pred použitím produktu pozorne prečítajte celý návod na obsluhu a všetky doplňujúce dokumenty, a uchovajte ho pre ďalšie použitie. Pokiaľ spotrebič predáte ďalšej osobe, taktiež jej odovzdajte tento návod na obsluhu. Dodržiavajte pokyny a venujte pozornosť všetkým informáciám a varovaniam v tomto návode na obsluhu.

Význam symbolov

V rôznych častiach tohto návodu na obsluhu sú použité nasledujúce symboly:



Dôležité informácie a užitočné tipy na použitie.



VAROVANIE: Upozornenie na nebezpečné situácie týkajúce sa ohrozenia života a majetku.



VAROVANIE: Upozornenie na horúci povrch.



Tento spotrebič bol vyrobený v najmodernejších závodoch bez poškodenia životného prostredia.

Tento spotrebič spĺňa smernice WEEE.



Neobsahuje PCB.
Vyrobené v Číne.

1. Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia.....	4
1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny..	4
1.2 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia produktov.....	7
1.3 Balenie výrobku	7
2. Vaša žehlička	8
2.1 Prehľad	8
2.2 Technické parametre	8
3. Použitie.....	9
3.1 Účel použitia.....	9
3.2 Prvé použitie	9
3.3 Plnenie zásobníka vody	9
3.4 Nastavenie teploty	9
3.5 Tabuľka nastavenia teploty a pary.....	10
3.6 Žehlenie s parou.....	10
3.7 Parný ráz.....	11
3.8 Vertikálna para	11
3.9 Kropenie	12
3.10 Žehlenie bez pary	12
3.11 Automatické vypnutie (Auto-Off)..	12
4. Údržba a čistenie	13
4.1 Čistenie	13
4.2 Odstránenie vodného kameňa (Self-Clean).....	13
4.3 Uskladnenie.....	14
4.4 Manipulácia a preprava.....	14
5. Odstránenie prípadných problémov	15

Tento oddiel obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu s ochranou pred poranením osôb alebo poškodením majetku. Nedodržanie týchto pokynov zruší platnosť záruky.

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič spĺňa požiadavky medzinárodných bezpečnostných noriem.
- Tento spotrebič môžu používať aj deti vo veku nad 8 rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a vedomostí, pokiaľ sú však pod dozorom a sú poučený ohľadom bezpečného používania spotrebiča a možných rizík. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod dozorom staršej osoby.

Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia

- Spotrebič nenechávajte bez dozoru, pokiaľ je pripojený k elektrickej sieti.
- Pred plnením vody do zásobníka spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Spotrebič používajte a skladujte na stabilnej ploche.
- Pri postavení spotrebiča na jeho základňu sa uistite, či je povrch pod základňou rovný.
- Spotrebič nepoužívajte, keď je poškodený prívodný kábel alebo samotný spotrebič. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Pokiaľ spotrebič spadne alebo z neho vyteká voda, alebo v prípade inej poruchy kontaktujte autorizované servisné stredisko. Nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Keď spotrebič nepoužívate alebo ho nechávate vychladnúť, držte prívodný kábel a samotný spotrebič mimo dosahu detí, ktoré majú menej ako 8 rokov.
- Spotrebič nie je určený na použitie vo vonkajšom prostredí.
- Používajte originálne alebo výrobcom odporúčané náhradné diely.

Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia

- Spotrebič sa nepokúšajte sami demontovať.
- Parametre elektrickej siete musia zodpovedať údajom na výrobnom štítku spotrebiča.
- Napájacia zásuvka spotrebiča musí byť istená poistkou s minimálnou hodnotou 16 A.
- Spotrebič pripájajte iba k uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Pre napájanie spotrebiča nepoužívajte predlžovací kábel.
- Pri odpájaní spotrebiča neťahajte za prívodný kábel.
- Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej zásuvky.
- Prívodný kábel nenavíjajte okolo spotrebiča.
- Pokiaľ je spotrebič pripojený k elektrickej zásuvke, nedotýkajte sa spotrebiča ani jeho zástrčky vlhkými alebo mokrými rukami.
- Žehliaca plocha a okolité miesta môžu mať veľmi vysokú teplotu. Kontakt s týmito miestami môže viesť k popáleniu. Počas alebo ihneď po použití spotrebiča sa nedotýkajte horúcich plôch.

Dôležité pokyny z hľadiska bezpečnosti a životného prostredia

- Spotrebič nepoužívajte na ani v blízkosti horľavých materiálov.
- V prípade uchovania obalových materiálov ich uložte mimo dosahu detí.

1.2 Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia produktov



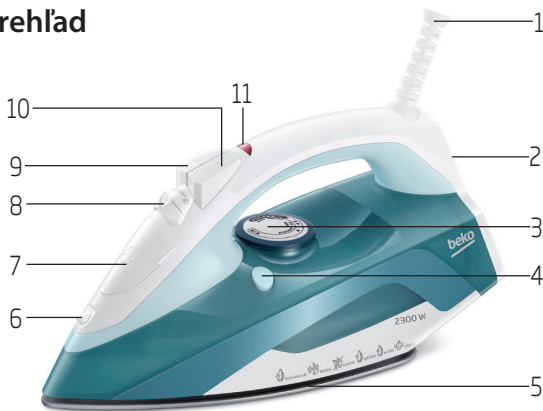
Tento produkt neobsahuje škodlivé a zakázané materiály špecifikované v „Smernici ohľadom likvidácie elektrických a elektronických produktov“, vydané ministerstvom životného prostredia. Spĺňa smernicu WEEE. Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných súčastí a materiálov, ktoré môžete znovu použiť a ktoré sú vhodné pre recykláciu. Produkt na konci životnosti nevyhadzujte do bežného domáceho odpadu. Odovzdajte ho na zberné miesto pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Informácie o týchto zberných miestach získate na miestnom úrade. Pomáhajte ochrane životného prostredia a prírodných zdrojov pomocou recyklácie použitých výrobkov.

1.3 Balenie výrobku



Obaly použité na spotrebiči sú vyrobené z recyklovateľných materiálov. Zaistite, aby boli obalové materiály likvidované v súlade s príslušnými miestnymi pravidlami, aby boli materiály zahrnuté do procesu recyklácie pre účely ochrany životného prostredia.

2.1 Prehľad



1. Prívodný kábel
2. Základňa žehličky
3. Ovládač nastavenia teploty
4. Tlačidlo odstránenia vodného kameňa (samočistenie)
5. Žehliaca plocha
6. Tryska kropenia
7. Kryt plniaceho otvoru
8. Ovládač nastavenia množstva pary
9. Tlačidlo parného rázu
10. Tlačidlo kropenia
11. Kontrolka termostatu a automatického vypnutia

2.2 Technické parametre

Napätia	: 220 - 240 V~ 50/60 Hz
Spotreba elektrickej energie	: 1950-2300 W
Izolačná trieda	: I
Parný ráz	: až 120 g./min.

Hodnoty, ktoré sú deklarované v označení, ktoré je pripojené k Vášmu spotrebiču alebo v ostatných dodaných tlačенých dokumentoch predstavujú hodnoty, ktoré boli získané v laboratóriách v súlade s príslušnými štandardmi. Tieto hodnoty sa môžu odlišovať podľa použitia výrobku a podmienok používania.

3.1 Účel použitia

Tento spotrebič je určený iba pre použitie v domácnosti a na žehlenie; nie je vhodný na profesionálne použitie.

3.2 Prvé použitie

Pred prvým použitím naplňte dvakrát zásobník vody (viď 3.3) a vypusťte paru pre odstránenie zvyškov z výroby (viď 3.6). Používajte pritom opakovane tlačidlo parného rázu (9).



Môžete začuť zápach alebo uvidíte biele usadeniny vychádzajúce z otvorov žehliacej plochy. Po vykonaní procesu vypúšťania pary tento zápach a biele nečistoty zmiznú. V zásobníku vody sa môžu taktiež tvoriť kvapky vody; je to celkom normálne.

3.3 Plnenie zásobníka vody

1. Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
2. Naplňte odmerku vody dodanú ku spotrebiču.
3. Otvorte kryt plniaceho otvoru (7) a nalejte vodu po značku MAX.
4. Zatvorte kryt plniaceho otvoru (7).



Váš spotrebič bol navrhnutý na použitie vody z vodovodu. Pokiaľ je voda veľmi tvrdá, odporúčame použiť zmes vody z vodovodu so stolovou vodou.

3.4 Nastavenie teploty

1. Po pripojení spotrebiča k elektrickej sieti nastavte teplotu podľa typu látky pomocou ovládača teploty (3) v smere hodinových ručičiek (viď 3.5).
 - Rozsvieti sa kontrolka termostatu (11).

- Keď spotrebič dosiahne nastavenú teplotu, kontrolka termostatu (11) zhasne a spotrebič je pripravený na použitie.

3.5 Tabuľka nastavenia teploty a pary

Pri nastavení teploty spotrebiča dbajte na nasledujúcu tabuľku.

Typ látky	Teplota	Para
Syntetická	●	Bez pary
Hodváb	●	Bez pary
Vlna	●●	Bez pary
Bavlna	●●●	S parou
Ľan - Denim	Max	S parou



VAROVANIE: Pred žehlením najskôr skontrolujte štítok na bielizni.



Pokiaľ nepoznáte typ žehlenej látky, začnite žehliť na najmenej viditeľnom mieste bielizne a zvolte správnu teplotu.



Aby ste zabránili lesklým miestam na syntetických látkach ako je hodváb, žehlite z vnútornej strany látky. Nepoužívajte funkciu kropenia, aby ste zabránili tvorbe škvŕn.

3.6 Žehlenie s parou

- Naplňte zásobník vody (viď 3.3).
- Nastavte správnu teplotu ovládačom teploty (3) (viď 3.5).



VAROVANIE: Pre žehlenie s parou musíte nastaviť ovládač teploty na pozíciu „●●●“ alebo „max“.

3.7 Parný ráz



VAROVANIE: Nastavte ovládač teploty na pozíciu, v ktorej bude symbol pary v rozsahu „☁“.

1. Naplňte zásobník vody (viď 3.3).
2. Nastavte ovládač teploty (3) na max. pozíciu otočením v smere hodinových ručičiek.
 - Rozsvieti sa kontrolka termostatu (11).
3. Po dosiahnutí nastavenej teploty kontrolka termostatu (11) zhasne.
4. Keď zhasne kontrolka termostatu (11), môžete žehliť bielizeň s výkonnou parou stlačením tlačidla parného rázu (9).



VAROVANIE: Pokiaľ budete tento proces používať dlhšie, zo žehliacej plochy (5) môže kvapkať voda spoločne s parou.



VAROVANIE: Pre použitie funkcie parného rázu nesmie svietiť kontrolka termostatu (11).

3.8 Vertikálna para

Môžete použiť parný ráz a funkciu nepretržitej pary vo zvislej pozícii (viď 3.7). Stlačením tlačidla parného rázu (9) môžete žehliť záclony a zavesenú bielizeň. Spotrebič držte vo vzdialenosti 15-30 cm od bielizne a záclon.



VAROVANIE: Pokiaľ sa počas žehlenia kontrolka termostatu (11) rozsvieti, pred použitím parného rázu počkajte, kým kontrolka zhasne.



VAROVANIE: Nikdy nesmerujte prúd pary na osoby ani zvieratá.

3.9 Kropenie

1. Naplňte zásobník vodou (viď 3.3).
2. Nastavte teplotu (viď 3.5).
3. Stlačením tlačidla kropenia (10) aplikujte postrek vody.



Funkcia kropenia vám uľahčuje odstránenie záhybov.

3.10 Žehlenie bez pary

Pre žehlenie bez pary nastavte ovládač pary (8) na pozíciu OFF



Ponechanie vody v spotrebiči môže byť užitočné; v prípade potreby môžete použiť funkciu kropenia (10).

3.11 Automatické vypnutie (Auto-Off)

- Pokiaľ necháte spotrebič bez pohybu 30 sekúnd v horizontálnej pozícii, automaticky sa vypne.
- Pokiaľ ho necháte bez pohybu 7-10 minút vo zvislej pozícii, automaticky sa vypne.
- Pokiaľ ho necháte bez pohybu 30 sekúnd v sklonenej polohe (vpravo alebo vľavo), automaticky sa vypne.



V prípade automatického vypnutia kontrolka auto-off (11) bliká.

- Keď spotrebičom pohnete v horizontálnej pozícii, dôjde k zapnutiu.



Kým žehliaca plocha (5) dosiahne nastavenú teplotu, môže to trvať približne 60 sekúnd.

4.1 Čistenie



VAROVANIE: Po žehlení odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky. Vodu zo zásobníka môžete vyliat' po otvorení krytu (7) a naklonením žehličky dopredu.

1. Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky.
2. Nechajte ho celkom vychladnúť.
3. Spotrebič čistite mierne navlhčenou handričkou. Potom ho dôkladne vysušte.
4. Usadeniny a nečistoty zo žehliacej plochy (5) odstráňte mierne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.



VAROVANIE: Na čistenie nepoužívajte benzín, drsné čističe ani tvrdé kefy.

4.2 Odstránenie vodného kameňa (Self-Clean)

Funkcia odstránenie vodného kameňa odstraňuje častice nahromadené v parnom generátore spotrebiča. Túto funkciu použijete raz za 2 až 3 týždne. Pokiaľ je voda z vodovodu veľmi tvrdá (ak zo žehliacej plochy (5) padajú častice vodného kameňa), používajte funkciu odstránenia vodného kameňa častejšie.

1. Spotrebič odpojte od elektrickej zásuvky.
2. Naplňte zásobník vodou (viď 3.3).
3. Pripojte spotrebič k elektrickej zásuvke a nastavte ovládač teploty (3) na maximum otočením v smere hodinových ručičiek.
4. Keď zhasne kontrolka termostatu (11), spotrebič odpojte od elektrickej zásuvky.
5. Držte spotrebič v horizontálnej polohe nad drezom a kývajte spotrebičom so súčasným stlačením a podržaním tlačidla odstránenia vodného kameňa (4). Pokračujte až do vyprázdenia zásobníka vody.



Kým vytečie voda zo žehliacej plochy, môže to trvať určitý čas.

6. Po vyprázdnení zásobníka vody uvoľnite tlačidlo odstránenia vodného kameňa (4).
7. V prípade potreby proces opakujte.
8. Po tomto procese nechajte spotrebič vychladnúť vo zvislej pozícii. Po ochladení utrite žehliacu plochu (5) handričkou.

4.3 Uskladnenie

Pokiaľ nebudete spotrebič dlhšie používať, starostlivo ho uskladnite.

- Pred zdvihnutím spotrebiča ho odpojte od elektrickej zásuvky a nechajte vychladnúť.
- Vyprázdnite zásobník vody.
- Spotrebič a príslušenstvo uložte v originálnom obale.
- Uložte na chladnom a suchom mieste.
- Spotrebič držte mimo dosahu detí.

4.4 Manipulácia a preprava

- Počas prepravy uložte spotrebič do originálneho obalu. Obal chráni spotrebič pred poškodením.
- Na spotrebič alebo na balenie nedávajte ťažké predmety. Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Pád spotrebiča môže spôsobiť jeho nefunkčnosť alebo trvalé poškodenie.

Aj keď je spotrebič pripojený k elektrickej zásuvke, žehliaca plocha (5) nehreje.

Spotrebič je pripojený nesprávne. >>> *Skontrolujte zástrčku a kábel (1) spotrebiča. Ovládač teploty (3) je v pozícii Min. >>> Nastavte ovládač teploty v smere hodinových ručičiek na symbol pary.*

Spotrebič nevytvára paru.

V zásobníku nie je dostatok vody. >>> *Naplňte zásobník vody po značku Max (viď 3.3).*

Ovládač pary (8) je v nastavení bez pary. >>> *Nastavte ovládač na pozíciu s parou (viď 3.6).*

Parný ráz – Vertikálna para nefunguje.

Použili ste tieto funkcie veľmi často v krátkom slede. >>> *Žehlite v horizontálnej pozícii a chvíľu počkajte pred opätovným použitím parného rázu. >>> Žehliaca plocha (5) nie je dostatočne horúca. Otočte ovládač teploty (3) v smere hodinových ručičiek na symbol pary. Držte spotrebič vo vertikálnej pozícii a počkajte, kým sa žehliaca plocha zahreje.*

Počas žehlenia kvapka na látku voda.

Nezatvorili ste správne kryt zásobníka vody (7). >>> *Zatvorte kryt správne. Použili ste funkciu parného rázu s nastavením teploty ● alebo ●●. >>> Zvýšte teplotu (viď 3.7).*

Počas žehlenia padajú zvyšky vodného kameňa zo žehliacej plochy (4).

Pokiaľ je voda veľmi tvrdá, môže dochádzať k tvorbe vodného kameňa. >>> *Použite funkciu samočistenia (viď 4.2). Pri ďalšom žehlení použite zmes vody z vodovodu a stolovej vody.*

Zo spotrebiče kvapka voda po ochladení.

Nechali ste spotrebič v horizontálnej pozícii, keď bola voda v zásobníku. >>> *Vyprázdnite zásobník vody.*

Škrvny na žehliacej ploche (5).

Žehlili ste vlhkú bielizeň a na žehliacej ploche (5) boli škrvny vodného kameňa. >>> *Po ochladení spotrebiča utrite žehliacu plochu octom navlhčenou handričkou z mikrovlákná alebo bavlnenou handričkou.*

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.